

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Data de revisão: 25.05.2023

Código do produto: BO5002905

Página 1 de 9

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

Cutting Fluid Silberschnitt V55

**Outras nomes comerciais**

BO5002955, 5 l  
BO5002905, 30 l  
BO5002935, 200 l  
BO9973880\*, Sample

UFI: U2XP-EFSK-3QQG-PCF1

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância ou mistura**

fluido de corte

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia:	BOHLE AG	
Estrada:	Dieselstr. 10	
Local:	D-42781 Haan	
Telefone:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
Endereço eletrónico:	info@bohle.de	
Pessoa de contato:	Dr. Martin Schade	Telefone: +49 2129 5568-300
Endereço eletrónico:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Divisão de contato:	Chemie	

**1.4. Número de telefone de emergência:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Asp. Tox. 1; H304

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

**2.2. Elementos do rótulo****Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics  
Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics  
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

**Palavra-sinal:** Perigo**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**Recomendações de prudência**

P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Data de revisão: 25.05.2023

Código do produto: BO5002905

Página 2 de 9

P331 NÃO provocar o vômito.  
 P405 Armazenar em local fechado à chave.

**Identificação diferenciada de misturas especiais**

EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**
**3.2. Misturas**
**Caracterização química**

Hidrocarbonetos

**Componentes perigosos**

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
1174522-15-6	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<50 %
	927-285-2		01-2119480162-45	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<50 %
	926-141-6		01-2119456620-43	
	Asp. Tox. 1; H304			
93924-07-3	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<20 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304			
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol			<10 %
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE**

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
	Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE		
1174522-15-6	927-285-2	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<50 %
	por inalação: CL50 = >5000 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = >5000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg		
93924-07-3	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<50 %
	dérmico: DL50 = >5000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg		
93924-07-3	918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<20 %
	por inalação: CL50 = >4,951 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = >5000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg		

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**
**4.1. Descrição das medidas de emergência**
**Recomendação geral**

Primeiros socorros: Atenção à própria protecção!  
 Afastar da área perigosa.  
 Despir imediatamente a roupa e os sapatos contaminados.

**Se for inalado**

Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma.  
 No caso de problemas prolongados consultar um médico.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Data de revisão: 25.05.2023

Código do produto: BO5002905

Página 3 de 9

**No caso dum contacto com a pele**

Lavar com sabão e muita água.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

**No caso dum contacto com os olhos**

Enxaguar na totalidade com bastante água, inclusivamente debaixo das pálpebras. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.  
Consultar um médico.

**Se for engolido**

Lavar a boca com muita água.  
NÃO provocar o vómito.  
Chamar imediatamente um médico.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Pó extintor  
espuma resistente ao álcool  
Jacto de spray de água

**Meios de extinção inadequados**

jacto de água de grande volume

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

O aquecimento ou o incêndio pode libertar um gás tóxico.  
Dióxido de carbono, Monóxido de carbono

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Procedimento standard para incêndios com produtos químicos.  
Aparelho de protecção respiratória com circulação independente do ar exterior (aparelho isolador)

**Conselhos adicionais**

Os jactos de água podem ser utilizados para arrefecer os contentores fechados.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Usar equipamento de protecção individual.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.  
Não permitir a entrada no solo/subsolo.  
Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza****Outras informações**

Prover de uma ventilação suficiente.  
Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).  
Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Recolher em contentores adequados, fechados e encaminhar para eliminação. A eliminação deve

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Data de revisão: 25.05.2023

Código do produto: BO5002905

Página 4 de 9

ser feita segundo as normas das autoridades locais.

**6.4. Remissão para outras secções**

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**
**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**
**Recomendação para um manuseamento seguro**

Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas. Para evitar riscos para os seres humanos e para o ambiente, respeitar as instruções de utilização.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Medidas normais de prevenção de incêndio. Tomar medidas de precaução contra descargas estáticas. Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Não respirar vapores ou spray. Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado. Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto. Não comer nem beber durante a utilização. Não fumar. Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
**Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado. Armazenar em local acessível apenas a pessoal autorizado. Proteger dos raios solares directos.

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Incompatível com agentes oxidantes.

**Informações suplementares sobre as condições de armazenagem**

Temperatura de armazenagem recomendada: 5 - 40°C

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

fluido de corte

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**
**8.1. Parâmetros de controlo**
**Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Substância	Via de exposição	Efeito	Valor
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol			
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	dérmico	sistémico	44 mg/kg p.c./dia
	Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	270,5 mg/m³

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Data de revisão: 25.05.2023

Código do produto: BO5002905

Página 5 de 9

**Valores PNEC**

N.º CAS	Substância	Valor
Compartimento ambiental		
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol	
Água doce		0,525 mg/l
Água marinha		0,0525 mg/l
Sedimento de água doce		2,36 mg/kg
Sedimento marinho		0,236 mg/kg
Solo		0,16 mg/kg

**8.2. Controlo da exposição**
**Controlos técnicos adequados**

Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

**Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual**
**Protecção ocular/facial**

óculos de protecção com um lado protector de acordo com EN 166

**Protecção das mãos**

As luvas de protecção seleccionadas devem satisfazer as especificações da Directiva da UE 89/689/CEE e o estandarte EN 374 derivado dele.

Substância de luva: Borracha de butilo, NBR (Borracha de nitrilo)

Tomar atenção à informação dada pelo produtor relativa à permeabilidade e ao tempo de afloramento, e às condições especiais de trabalho (tensão mecânica, duração do contacto).

**Protecção da pele**

No trabalho com agentes químicos só pode ser usado vestuário de protecção contra produtos químicos com a marcação CE, seguida do código composto por quatro dígitos.

EN 13034 (tipo 6 limitadamente estanque à pulverização)

**Protecção respiratória**

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado. Aparelho de filtros combinados

Aparelho respiratório com filtro para vapores orgânicos, Tipo de Filtro recomendado: A-P2

**Controlo da exposição ambiental**

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.

Não permitir a entrada no solo/subsolo.

Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**
**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Líquido
Cor:	incolor
Odor:	como: Hidrocarbonetos

	Método
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	> 165 °C
Inferior Limites de explosão:	não determinado
Superior Limites de explosão:	não determinado
Ponto de inflamação:	>61 °C ISO 2719
Temperatura de auto-ignição:	não determinado
Valor-pH:	nao aplicável

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Data de revisão: 25.05.2023

Código do produto: BO5002905

Página 6 de 9

Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	< 2 mm <sup>2</sup> /s
Hidrossolubilidade:	insolúvel
Pressão de vapor: (a 20 °C)	>0,1 hPa
Densidade (a 20 °C):	0,79 g/cm <sup>3</sup>

**9.2. Outras informações****Informações relativas às classes de perigo físico**

Temperatura de auto-ignição não auto-inflamável

**Outras características de segurança**

Solvente:	100%
Viscosidade/dinâmico: (a 20 °C)	< 2 mPa·s

**Conselhos adicionais**

Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.1. Reatividade**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

**10.2. Estabilidade química**

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

**10.4. Condições a evitar**Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.  
Proteger dos raios solares directos.**10.5. Materiais incompatíveis**

oxidantes

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Não se decompõe quando usado de acordo com as instruções.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Data de revisão: 25.05.2023

Código do produto: BO5002905

Página 7 de 9

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
1174522-15-6	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	via oral	DL50 >5000 mg/kg	Ratazana		
	via cutânea	DL50 >5000 mg/kg	Coelho		
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 >5000 mg/l	Ratazana		
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	via oral	DL50 >5000 mg/kg	Ratazana	OCDE 401	
	via cutânea	DL50 >5000 mg/kg	Coelho	OCDE 402	
93924-07-3	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	via oral	DL50 >5000 mg/kg	Ratazana		
	via cutânea	DL50 >5000 mg/kg	Coelho		
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 >4,951 mg/l	Ratazana		

**Irritação ou corrosão**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

**Perigo de aspiração**

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica**
**12.1. Toxicidade**

Este produto não tem efeitos ecológicos e toxicológicos conhecidos.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

A bio-acumulação é improvável.

**12.4. Mobilidade no solo**

Não há dados disponíveis

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

A substância presente na mistura não cumpre os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Data de revisão: 25.05.2023

Código do produto: BO5002905

Página 8 de 9

**12.7. Outros efeitos adversos**

ligeiro contaminante da água

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.

Evitar a penetração no subsolo.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Pode ser incinerado de acordo com regulamentação local.

**Eliminação das embalagens contaminadas**

Eliminar os recipientes completamente vazios em função do tipo de material como resíduos combustíveis ou desperdícios de metais.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.5. Perigos para o ambiente**



**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Data de revisão: 25.05.2023

Código do produto: BO5002905

Página 9 de 9

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

**Conselhos adicionais**

Mercadorias não perigosas para ADR/RID, ADNR, Código-IMDG, ICAO/IATA-DGR

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**
**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
**Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

2004/42/CE (COV): 100 % (790 g/l)

**Informação regulatória nacional**

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**
**Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 1,4.

**Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008**
**[CLP]**

Classificação	Procedimento de classificação
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
EUH066	Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

**Outras informações**

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*